

# COLMi

Smartwatch Colmi i11

Instrukcja obsługi



# Specyfikacja produktu

Producent: Shenzhen Colmi Technology Co., Ltd.

Adres: Room 320, Building 3, Zone A, Xixiang Street Internet Industry Base, Shenzhen, Guangdong, China

Nazwa produktu: Smartwatch

Model : i11

Kolor: Czarny

Wymiary tarczy: 46,7 x 46,7 x 11 mm

Materiał: ABS + PC

Waga: 45 g

Wodoodporność: IP67

Głośnik: Tak

Mikrofon: Tak

## PASEK

Materiał: Silikon

Szerokość: 22 mm

## BLUETOOTH

Wersja Bluetooth: 5.3

Zasięg : Do 10 m

## WYŚWIETLACZ

Typ: IPS

Rozmiar: 1,4 cala

Rozdzielczość: 240x240p

Materiał: Szkło

## AKUMULATOR

Pojemność: 230 mAh

Sposób ładowania: 2-pinowy kabel magnetyczny

Żywotność: Ok. 300 cykli ładowania

Czas ładowania: Ok. 2 h

Czas pracy: Ok. 5-7 dni

Czas pracy w trybie czuwania: Ok. 30 dni

## APLIKACJA

Nazwa: FitCloudPro

Kompatybilność: Android 4.4 i nowsze, iOS 8.0 i nowsze, Harmony OS

Częstotliwość radiowa: 2400-2480MHz

Maks. moc częstotliwości radiowej: 4dBm

## JĘZYKI

Systemowe: Chiński uproszczony, angielski, niemiecki, rosyjski, hiszpański, portugalski, francuski, japoński, arabski, holenderski, włoski, czeski, grecki, indonezyjski, koreański, polski, szwedzki, wietnamski, ukraiński

Obsługiwane przez aplikację: Angielski, chiński uproszczony, chiński tradycyjny, niemiecki, francuski, arabski, czeski, grecki, hiszpański, japoński, perski, włoski, koreański, polski, portugalski, rosyjski, fiński, szwedzki, tajski, węgierski, słowacki, chorwacki, albański, turecki, ukraiński



Otwórz opakowanie i  
wymij zegarek.

Naciśnij i przytrzymaj  
przycisk, aby go  
włączyć.



## Ładowanie i aktywacja

Magnetyczny kabel ładujący jest dopasowany do magnetycznego styku z tyłu zegarka. Urządzenie należy do urządzeń typu "wszystko w jednym", tylna obudowa i akumulator są niewymienne.

## Przycisk i sterowanie dotykowe

1. Przytrzymaj przycisk, aby włączyć zegarek.
2. Przytrzymaj przycisk, aby wyłączyć zegarek.
3. Naciśnij przycisk zegarka, aby wejść do menu, a następnie naciśnij przycisk dwa razy, aby przełączyć style menu.
4. W przypadku korzystania z innych interfejsów naciśnij przycisk, aby powrócić do menu.

Przesuń w górę: Powiadomienia

Przesuń w lewo:  
Dane sportowe



Przesuń w prawo:  
Skróty i pogoda

Przesuń w dół: Centrum sterowania

## Pobieranie i łączenie z aplikacją



1. Proszę pobrać aplikację "FitCloudPro" na swój telefon i zainstalować ją. Mogą Państwo zeskanować kod QR znajdujący się w niniejszej instrukcji, zeskanować kod QR na zegarku lub bezpośrednio wyszukać aplikację w sklepie z aplikacjami.

2. Połączenie z zegarkiem

1) Zeskanuj kod QR, aby połączyć. Po włączeniu Bluetooth w telefonie komórkowym, wejdź do aplikacji. (Uwaga: jeśli nie można otworzyć aplikacji, kliknij Urządzenie > Dodaj urządzenie > Skanuj kod QR (zeskanuj kod QR na zegarku).

2) Połączenie ręczne: Po włączeniu Bluetooth w telefonie komórkowym, wejdź do aplikacji. (Uwaga: Jeśli aplikacja nie może zostać otwarta, proszę kliknąć Urządzenie > Dodaj urządzenie > Wyszukaj urządzenie. Proszę znaleźć odpowiednią pozycję w Ustawienia > System > Informacje o systemie w centrum sterowania. Kliknij nazwę Bluetooth i adres MAC urządzenia > Połącz.

3) Nawiązywanie połączenia Bluetooth: W stanie wyjściowym zegarka, Bluetooth jest wyłączony, a funkcje połączeń i muzyki nie mogą być używane w tym czasie. Proszę przesunąć w dół, aby otworzyć Centrum sterowania, następnie proszę kliknąć ikonę słuchawki. Proszę włączyć tryb audio, a następnie włączyć połączenie Bluetooth (gdy Bluetooth telefonu komórkowego jest włączony/ wyłączony). Proszę znaleźć odpowiadającą nazwę Bluetooth i kliknąć Połącz. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia można prawidłowo używać funkcji połączeń i muzyki.

## Instrukcja użycia

1. Interfejs wybierania: Dotknij i przytrzymaj ekran, aby przejść do interfejsu wybierania. Przesuń palcem w lewo lub w prawo, aby przełączyć funkcję i kliknij raz po potwierdzeniu wyboru.

(Uwaga: System wstępnie ustawił ponad 5 tarcz zegarka, ostatnia tarcza to opcja niestandardowa. Ta tarcza zegarka zmieni się wraz z aktualizacją.

2. Interfejs menu: W interfejsie wybierania, proszę nacisnąć przycisk z boku, aby wejść do interfejsu menu. Po wejściu do interfejsu menu, proszę nacisnąć przycisk dwa razy w krótkich odstępach czasu, aby wejść do interfejsu przełączania menu i nacisnąć go, aby powrócić do głównego interfejsu.

3. Interfejs funkcji: Proszę kliknąć ikonę aplikacji w interfejsie menu, aby przejść do odpowiedniego interfejsu funkcji, przesunąć palcem w prawo, aby powrócić, i nacisnąć boczny przycisk, aby powrócić do głównego interfejsu.

# Funkcje



Alarm

Po podłączeniu inteligentnego zegarka do aplikacji można ustawić budzik w trybie pojedynczym i budzik w trybie cyklicznym (maksymalnie 5 budzików).



Stoper

Proszę kliknąć przycisk start, aby rozpocząć odmierzenie czasu. Proszę kliknąć przycisk pauzy, aby wstrzymać odmierzenie czasu i proszę kliknąć przycisk resetowania, aby wyzerować odmierzenie czasu. Można zapisać do 99 danych.



Trening oddechowy

Dostępne są opcje 1-minutowego i 2-minutowego treningu oddechowego. Użytkownik klika odpowiedni czas trwania, aby wykonać trening oddechowy. Po kliknięciu przycisku start, proszę postępować zgodnie z ikonami w treningu oddechowym, aby wykonać wdech i wydech.



Zdrowie kobiet

Po połączeniu urządzenia z aplikacją należy włączyć przypomnienie o zdrowiu kobiet w aplikacji i można wyświetlić informacje.



Pomiar tętna

Po wejściu do interfejsu pomiaru tętna, dolna zielona dioda zaświeci się, aby rozpocząć pomiar, a po zakończeniu pomiaru w ciągu około 40 sekund pojawi się przypomnienie wibracyjne. Jeśli pojawi się komunikat o braku zegarka, należy ponownie założyć zegarek.



Pomiar tlenu we krwi

Po wejściu do interfejsu pomiaru tlenu we krwi, zaświeci się zielona lampka na dole, aby rozpocząć pomiar przez 30 ~ 60 sekund, a po zakończeniu pomiaru pojawi się przypomnienie wibracyjne. Ten pomiar jest pomiarem opartym na technologii PPG.



Wiadomości

Po podłączeniu urządzenia do aplikacji, należy otworzyć odpowiednią wiadomość. Urządzenie może odbierać wiadomości i może zapisać do 15 ostatnich wiadomości.



Sport

Opcje trybu sportowego: chodzenie, bieganie, jazda na rowerze, wspinaczka górską, joga, maszyna eliptyczna, koszykówka itp. Proszę kliknąć ikonę, aby uruchomić interfejs ćwiczeń.



Pogoda

Po podłączeniu urządzenia do aplikacji, interfejs pogody wyświetli temperaturę i warunki pogodowe w czasie rzeczywistym.



Ustawienia

Funkcje ustawień obejmują wyświetlanie ekranu (przełączanie tarcz, regulacja jasności czasu ekranu, obracanie nadgarstka w celu rozjaśnienia ekranu), język, intensywność wibracji, styl menu, stan akumulatora, kod QR i system.



Muzyka

Po podłączeniu urządzenia do aplikacji można sterować wstrzymywaniem i uruchamianiem odtwarzacza muzyki z telefonu komórkowego, regulować głośność i przełączać utwory.



Przypomnienie o siedzeniu

W aplikacji można włączyć funkcję "Przypomnienie o siedzącym trybie życia". Po jego włączeniu można ustawić czas rozpoczęcia, zakończenia i okres, w którym nie należy przeszkadzać.



Znajdowanie telefonu

Po podłączeniu urządzenia do aplikacji, proszę kliknąć, aby znaleźć telefon komórkowy. Telefon komórkowy zadzwoni, aby wskazać, że wyszukiwanie się powiodło; jeśli zegarek nie jest podłączony do aplikacji, zegarek wyświetli komunikat, że nie jest podłączony.



Centrum sterowania

Przegląd funkcji: Nie przeszkadzać, funkcja wybudzania nadgarstkiem, jasność, ustawienia, znajdź telefon, tryb oszczędzania energii, informacje systemowe.



Timer

W funkcji odmierzania czasu system wstępnie ustawia powszechnie używany czas. Użytkownicy mogą kliknąć odpowiedni czas trwania, aby szybko ustawić czas, lub kliknąć przycisk ustawień własnych, aby ustawić czas. Proszę kliknąć przycisk start, aby rozpocząć odmierzanie czasu, kliknąć przycisk pauzy, aby wstrzymać odmierzanie czasu, kliknąć przycisk resetowania, aby wyzerować odmierzanie czasu.



Sen

Wyświetla stan monitorowania snu w ciągu dnia, a dane są aktualizowane każdego dnia. Po połączeniu z aplikacją dane mogą być zapisywane synchronicznie, a urządzenie przeliczy dane z nowego dnia.



Przełączanie tarcz

Proszę nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy główny ekran interfejsu, aby przejść do interfejsu przełączania tarczy zegarka. Przesuń w lewo i w prawo, aby przełączyć oczekującą tarczę zegarka.



Dane

Proszę wyświetlić liczbę kroków, dystans i kalorie zarejestrowane w danym dniu. W aplikacji można ustawić docelową liczbę kroków, dystansu i kalorii.

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. Nie można włączyć zegarka.

Proszę nacisnąć i przytrzymać przycisk przez ponad 3 sekundy.

2. Bluetooth nie jest włączony lub nie można go włączyć.

1) Proszę spróbować zrestartować zegarek i połączyć się ponownie.

2) Proszę spróbować połączyć się ponownie po ponownym uruchomieniu Bluetooth telefonu.

3) Proszę nie podłączać telefonu do innych urządzeń Bluetooth w tym samym czasie.

3. Ręczny pomiar tętna/tlenu we krwi jest niedokładny.

1) Podczas ogólnego pomiaru czujnik zegarka nie jest w prawidłowym kontakcie z ludzkim ciałem.

2) Podczas pomiaru proszę zwrócić uwagę na pełny kontakt czujnika z nadgarstkiem.

3) W przypadku osób o ciemniejszej karnacji proszę włączyć "Ulepszony pomiar" w Urządzenie > Ulepszony pomiar w aplikacji.

4. Dane dotyczące snu nie są wystarczająco dokładne.

1) Monitorowanie snu jest stanem symulacji samodzielnie rozpoznanego czasu zasypiania i budzenia się i wymaga prawidłowego noszenia urządzenia.

2) Jeśli noszą Państwo urządzenie zbyt luźno, mogą wystąpić błędy.

3) Dane snu nie są monitorowane w ciągu dnia.

Więcej typowych pytań można znaleźć w aplikacji [Moje > FAQ].

## TRANSMISJA DANYCH BLUETOOTH

Po podłączeniu do telefonu komórkowego, urządzenie zsynchronizuje niektóre dane z telefonem komórkowym przez Bluetooth, w tym pogodę, powiadomienia, dane sportowe itp. Dane te nie zostaną zsynchronizowane, gdy połączenie zostanie przerwane lub Bluetooth zostanie wyłączony.

Uwaga:

1) Proszę nie ładować urządzenia w wilgotnym środowisku.

2) Proszę regularnie czyścić magnetyczny otwór ładowania z tyłu zegarka czystą chusteczką. Należy upewnić się, że magnetyczny otwór ładowania zegarka prawidłowo styka się z ładowarką magnetyczną w celu zapewnienia prawidłowego ładowania.

3) Ten produkt nie jest wyposażony w zasilacz. W celu zapewnienia bezpieczeństwa, podczas ładowania mogą Państwo używać interfejsu USB komputera lub wybrać zasilacz o mocy wyjściowej nie większej niż 5V 1A. Proszę unikać używania niskiej jakości zasilaczy, aby uniknąć wybuchu lub pożaru.



## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Wyniki pomiarów tego produktu nie są używane na żadnej podstawie medycznej. Proszę postępować zgodnie z instrukcjami lekarza. Proszę nie diagnozować i nie leczyć się na podstawie wyników pomiarów.
2. Wodoszczelność tego produktu wynosi IP68 i nie można go używać do nurkowania / pływania lub moczenia w wodzie przez długi czas. Ponadto produkt ten nie może być używany w środowisku o wysokiej temperaturze wody oraz w saunie, ponieważ para wodna spowoduje uszkodzenie sprzętu.
3. Firma zastrzega sobie prawo do zmiany treści niniejszej instrukcji bez wcześniejszego powiadomienia. Niektóre funkcje różnią się w zależności od wersji oprogramowania.

## Uproszczona deklaracja zgodności

Producent: Shenzhen Colmi Technology Co., Ltd.

Adres: Room 320, Building 3, Zone A, Xixiang Street Internet Industry Base, Shenzhen, Guangdong, Chiny

Nazwa produktu: Smartwatch

Model : i11

Wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylającą dyrektywę 1999/5/WE.

Deklaracja zgodności dostępna na stronie internetowej:

<https://files.innpro.pl/Colmi>

## Ochrona środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.



Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkownika, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez producenta.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmienną stan fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

## Środki bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do ładowania sprawdź czy styki urządzenia są czyste. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podczas użytkowania i ładowania bez nadzoru. Zadbaj o to, aby w sytuacji awaryjnej móc szybko odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokiej temperatury.

Ładuj urządzenie w miejscu suchym i dobrze wentylowanym z dala od materiałów łatwopalnych, zachowaj wolną przestrzeń min 1m od innych obiektów.

Nigdy nie zakrywaj urządzenia podczas ładowania.

Nigdy nie używaj zasilacza, stacji ładowania, kabli itp bez rekomendacji i atestu producenta.

Zadbaj o swoje mienie, urządzenie wyposażone jest w ogniwa które są trudne do ugaszenia, wyposaż się w płachtę gaśniczą.

### Akumulator LI-ION

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI ION (litowo-jonowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,18V lub 15% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np. 2,5V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

### Akumulator LI-PO

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI PO (litowo-polimerowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,5V lub 5% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np 3,2V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.